Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

►M7 NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 765/2006, annettu 18 päivänä toukokuuta 2006, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä ◄

(EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EY) N:o 1587/2006, annettu 23 päivänä lokakuuta 2006	L 294	25	25.10.2006
►M2	Neuvoston asetus (EY) N:o 1791/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	1	20.12.2006
►M3	Neuvoston asetus (EY) N:o 646/2008, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2008	L 180	5	9.7.2008
►M4	Neuvoston asetus (EU) N:o 84/2011, annettu 31 päivänä tammikuuta 2011	L 28	17	2.2.2011
►M5	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 271/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011	L 76	13	22.3.2011
►M6	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 505/2011, annettu 23 päivänä toukokuuta 2011	L 136	48	24.5.2011
►M7	Neuvoston asetus (EU) N:o 588/2011, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2011	L 161	1	21.6.2011
►M8	Neuvoston asetus (EU) N:o 999/2011, annettu 10 päivänä lokakuuta 2011	L 265	6	11.10.2011
►M9	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1000/2011, annettu 10 päivänä lokakuuta 2011	L 265	8	11.10.2011
►M10	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1320/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011	L 335	15	17.12.2011
►M11	Neuvoston asetus (EU) N:o 114/2012, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012	L 38	3	11.2.2012
►M12	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 170/2012, annettu 28 päivänä helmikuuta 2012	L 55	1	29.2.2012
►M13	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 265/2012, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2012	L 87	37	24.3.2012
►M14	Neuvoston asetus (EU) N:o 354/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012	L 113	1	25.4.2012
►M15	Neuvoston asetus (EU) N:o 1014/2012, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012	L 307	1	7.11.2012
►M16	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1017/2012, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012	L 307	7	7.11.2012
►M17	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 494/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013	L 143	1	30.5.2013
►M18	Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	1	10.6.2013
►M19	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1054/2013, annettu 29 päivänä lokakuuta 2013	L 288	1	30.10.2013

►**M20**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 46/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014	L 16	3	21.1.2014
►**M21**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 740/2014, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014	L 200	1	9.7.2014
►**M22**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1159/2014, annettu 30 päivänä lokakuuta 2014	L 311	2	31.10.2014
►**M23**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1133, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2015	L 185	1	14.7.2015
►**M24**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1326, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2015	L 206	16	1.8.2015
►**M25**	Neuvoston asetus (EU) 2015/1948, annettu 29 päivänä lokakuuta 2015	L 284	62	30.10.2015
►**M26**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1949, annettu 29 päivänä lokakuuta 2015	L 284	71	30.10.2015
►**M27**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/276, annettu 25 päivänä helmikuuta 2016	L 52	19	27.2.2016
►**M28**	Neuvoston asetus (EU) 2016/277, annettu 25 päivänä helmikuuta 2016	L 52	22	27.2.2016
►**M29**	Neuvoston asetus (EU) 2017/331, annettu 27 päivänä helmikuuta 2017	L 50	9	28.2.2017
►**M30**	Neuvoston asetus (EU) 2018/275, annettu 23 päivänä helmikuuta 2018	L 54	1	24.2.2018
►**M31**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1163, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2019	L 182	33	8.7.2019
►**M32**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1387, annettu 2 päivänä lokakuuta 2020	L 319 I	1	2.10.2020
►**M33**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/1648, annettu 6 päivänä marraskuuta 2020	L 370 I	1	6.11.2020
►**M34**	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2129, annettu 17 päivänä joulukuuta 2020	L 426 I	1	17.12.2020

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)

►**C2** Oikaisu, EUVL L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)

►**C3** Oikaisu, EUVL L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)

►**C4** Oikaisu, EUVL L 57, 18.2.2021, s. 94 (2020/1648)

▼B
▼M7

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 765/2006,

annettu 18 päivänä toukokuuta 2006,

Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä

▼B

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) ’varoilla’ rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan luettuina muun muassa seuraavat:

   a) käteisvarat, sekit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

   b) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;

   c) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjat, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;

   d) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;

   e) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset,

   f) remburssit, konossementit, kauppakirjat;

   g) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;

2) ’varojen jäädyttämisellä’ t.oimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;

3) ’taloudellisilla resursseilla’ kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden ja palvelujen hankkimiseen;

4) ’taloudellisten resurssien jäädyttämisellä’ toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

▼M7

5) ’yhteisön alueella’ niitä jäsenvaltioiden alueita, myös niiden ilmatilaa, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyin edellytyksin;

▼M7

6) ’teknisellä avulla’ kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisesti.

1 a artikla

1. Kielletään

a) sellaisten liitteessä III lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimittaminen, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Valko-Venäjällä oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Valko-Venäjällä, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin unionista vai eivät;

b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suoja-asuihin, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina, joita Yhdistyneiden kansakuntien (YK) henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat tai humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Valko-Venäjälle yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

3. Liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä sellaisten tarvikkeiden myynnin, toimittamisen, siirtämisen tai viennin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

▼M29

4. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta liitteessä IV lueteltuihin kivääreihin ja niiden ammuksiin ja tähtäimiin, jotka ovat myös kansainvälisen ampumahiihtoliiton (IBU) tapahtuma- ja kilpailusäännöissä määriteltyjä ampumahiihtotarvikkeita koskevien eritelmien mukaisia ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi yksinomaan ampumahiihtotapahtumissa ja -harjoittelussa.

▼M30

5. Liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä liitteessä V lueteltujen urheilukiväärien ja urheilupistoolien sekä niiden ammusten, jotka täyttävät myös kansainvälisen ampumaurheiluliiton varustetarkastusoppaan vaatimukset, myynnin, toimituksen, siirron tai viennin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos kyseiset viranomaiset toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan urheilutapahtumissa ja urheiluvalmennuksessa, sellaisina kuin kansainvälinen ampumaurheiluliitto on ne määritellyt.

6. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle aikomuksestaan myöntää lupa 5 kohdan nojalla vähintään kymmenen päivää ennen luvan myöntämistä, myös kyseisten tarvikkeiden tyypistä ja määrästä sekä niiden käyttötarkoituksesta.

▼M7

1 b artikla

1. Kielletään

a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa ([1]), jäljempänä ’yhteinen puolustustarvikeluettelo’, lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;

b) liitteessä III lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;

c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä III lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;

d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta:

a) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin YK:n ja unionin ohjelmiin taikka EU:n ja YK:n kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin eitappaviin puolustustarvikkeisiin tai tarvikkeisiin, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin; tai

b) ballistisen suojan tarjoavilla materiaaleilla varustettuihin ajoneuvoihin, joita ei ole tarkoitettu taistelukäyttöön vaan yksinomaan suojelemaan unionin ja sen jäsenvaltioiden Valko-Venäjällä olevaa henkilöstöä;

edellyttäen, että liitteessä II luetelluilla verkkosivustoilla nimetty jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ensin hyväksynyt avun tai rahoituksen toimittamisen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suoja-asuihin, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina, joita YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat tai humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Valko-Venäjälle yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

▼M29

4. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta liitteessä IV lueteltuihin kivääreihin ja niiden ammuksiin ja tähtäimiin, jotka ovat myös kansainvälisen ampumahiihtoliiton tapahtuma- ja kilpailusäännöissä määriteltyjä ampumahiihtotarvikkeita koskevien eritelmien mukaisia ja jotka on tarkoitettu käytettäviksi yksinomaan ampumahiihtotapahtumissa ja -harjoittelussa.

([1]) EUVL C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼M30

5. Liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä liitteessä V lueteltuihin urheilukivääreihin ja urheilupistooleihin sekä niiden ammuksiin, jotka täyttävät myös kansainvälisen ampumaurheiluliiton varustetarkastusoppaan vaatimukset, liittyvän teknisen avun, välityspalveluiden, rahoituksen tai rahoitusavun antamisen suoraan tai välillisesti asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos kyseiset viranomaiset toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan urheilutapahtumissa ja urheiluvalmennuksessa, sellaisina kuin kansainvälinen ampumaurheiluliitto on ne määritellyt.

6. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle aikomuksestaan myöntää lupa 5 kohdan nojalla vähintään kymmenen päivää ennen luvan myöntämistä, myös siihen liittyvän avun tai siihen liittyvien palvelujen luonteesta.

▼M15

2 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

4. Liitteessä I luetellaan ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden neuvosto on todennut olevan Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 15 päivänä lokakuuta 2012 annetun päätöksen 2012/642/YUTP ([1]) 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta tai joiden toiminta muutoin vakavasti heikentää demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen toteutumista Valko-Venäjällä, tai muut näitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet sekä näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet.

5. Liitteessä I luetellaan myös ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden neuvosto on todennut Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti hyötyvän Lukašenkan hallinnosta tai tukevan sitä, sekä näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet.

▼M28

([1]) EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼**M3**

2 a artikla

Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta kyseessä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille tai yhteisöille, jos ne eivät tienneet ja niillä ei ollut aiheellista syytä epäillä, että niiden toiminta voisi rikkoa tätä kieltoa.

▼**M4**

2 b artikla

1. Perustelut henkilöiden, yhteisöjen ja elinten lisäämiseksi luetteloon sisältyvät ►**M15** liitteeseen I ◄.

2. ►**M15** Liitteeseen I ◄ sisältyvät myös saatavilla olevat asianomaisten luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, mukaan lukien peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

a) ovat tarpeen ►**M15** liitteessä I ◄ lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen; tai

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen.

2. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai asettamisen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen tapauskohtaisen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa tulisi myöntää.

▼M4

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 tai 2 kohdan nojalla myönnetyistä luvista.

▼B

4 artikla

1. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta jäädytetyille tileille lisättäviin:

a) näistä tileistä kertyviin korko- tai muihin tuottoihin, tai

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuviin maksuihin, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet tämän asetuksen säännösten piiriin,

edellyttäen, että näihin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 2 artiklan 1 kohtaa.

2. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, jos ne saavat kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan henkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

▼M8

4 a artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, jos ►M15 liitteeseen I ◄ merkityn luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suoritettavaksi erääntyy maksu, joka perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona tämä henkilö, yhteisö tai elin oli mertitty luetteloon, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla osoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

i) asianomainen toimivaltainen viranomainen on todennut, että maksua ei aseteta suoraan tai välillisesti ►M15 liitteessä I ◄ mainitun henkilön, yhteisön tai elimen saataville tai hyödynnettäväksi; ja

ii) asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan antaa lupa.

▼M14

4 b artikla

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla esitetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen

▼**M14**

varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville, jos ne ovat todenneet, että kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan kansainvälisen oikeuden nojalla erioikeuksia nauttivien diplomaattiedustustojen, konsulaattien tai kansainvälisten järjestöjen virallisia tarkoituksia varten.

▼**M3**

5 artikla

1. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkaan rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista:

a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 2 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetuille asuin- tai sijaintimaansa toimivaltaisille viranomaisille sekä toimitettava nämä tiedot joko suoraan tai välillisesti komissiolle; ja

b) toimittava yhteistyössä liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti annettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on annettu tai vastaanotettu.

▼**B**

6 artikla

Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen jäädyttämisen toteuttaneen tai saataville asettamisesta kieltäytyneen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen osalta taikka näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

7 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot säännösten rikkomisesta ja täytäntöönpanoon liittyvistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

▼**M4**

8 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

8 a artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa ►**M15** liitettä I ◄ vastaavasti.

2. Neuvosto antaa päätöksensä, mukaan lukien luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 kohdassa tarkoitetulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai

▼M4

julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

3. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. ►M15 Liitteeseen I ◄ olevia luetteloita tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

▼M28

———————

▼B

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset komissiolle tiedoksi viipymättä asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikista myöhemmistä muutoksista.

▼M3

9 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä 3 artiklassa, 4 artiklan 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava niitä koskevat tiedot liitteessä luetelluilla verkkosivuilla.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2008 sekä ilmoitettava sille niitä koskevat myöhemmät muutokset viipymättä.

▼M4

9 b artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

▼B

10 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

— yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna,

— jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,

— yhteisön alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jonkin jäsenvaltion kansalainen,

▼B

— oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti,

— oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain yhteisön alueella.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M27

LIITE I

2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkilöt

▼M34

2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu luettelo luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

A. 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut luonnolliset henkilöt

▼M27

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Syntymäaika: 7.2.1956 Syntymäpaikka: Smolensk (Venäjä)	Jätti toteuttamatta toimia tutkiakseen Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömiä katoamisia Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen sisäasiainministeri ja myös presidentin turvallisuuspalvelun entinen päällikkö. Vastasi sisäasiainministerinä rauhanomaisten mielenosoitusten tukahduttamisesta, kunnes siirtyi terveydellisistä syistä eläkkeelle 6.4.2009. Presidentin kanslia on antanut hänen käyttöönsä asunnon Drozdyn nomenklatuuran alueella Minskissä. Presidentti Lukašenka myönsi hänelle lokakuussa 2014 kunniamerkin III asteen ansioitumisesta.
2.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Syntymäaika: 1966 Syntymäpaikka: Vitebsk Osoite: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД 'Честь' 220028, Минск Маяковского, 111	Keskeinen henkilö Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömissä katoamisissa Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Valko-Venäjän sisäasiainministeriön erityisjoukkojen (SOBR) entinen päällikkö. Liikemies, 'Kunnian' eli sisäasiainministeriön erikoisjoukkojen veteraanien yhdistyksen päällikkö.

▼M27

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
3.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Syntymäaika: 26.5.1958 Syntymäpaikka: Hrodnan alue Osoite: Управление Делами Президента ул. К.Маркса 38, 220016, г. Минск	Presidentin kanslian hallinto-osaston päällikkö. Vastuussa Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömistä katoamisista Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen turvallisuusneuvoston sihteeri. Sheiman on edelleen presidentin erityisavustaja.
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Syntymäaika: 5.8.1946 Syntymäpaikka: Onory, Sahalinin alue Osoite: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ’Честь’ 220028, Минск Маяковского, 111	Järjesti Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömät katoamiset Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen matkailu- ja urheiluministeri, entinen sisäasiainministeri ja presidentin kanslian entinen varapäällikkö.

▼M32

5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ	Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Sisäministeri, miliisin (poliisi) kenraalimajuri Syntymäaika: 21.6.1966 Syntymäpaikka: Ordžonikidze, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Vladikavkaz, Venäjän federaatio) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa sisäministeriössä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ	Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Ensimmäinen varaministeri sisäministeriössä – rikosmiliisin päällikkö, miliisin (poliisi) eversti Syntymäaika: 14.2.1975 Syntymäpaikka: Minsk, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa ensimmäisenä varaministerinä sisäministeriössä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.

▼M32

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Aleksandr Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ	Александр Петрович БАРСУКОВ	Varaministeri sisäministeriössä, miliisin (poliisi) kenraalimajuri Syntymäaika: 29.4.1965 Syntymäpaikka: Vetkovski, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa varaministerinä sisäministeriössä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА	Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Varaministeri sisäministeriössä, miliisin (poliisi) kenraalimajuri Syntymäaika: 21.9.1966 Syntymäpaikka: Yasinovataya, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Ukraina) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa varaministerinä sisäministeriössä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА	Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Varaministeri sisäministeriössä, sisäisten joukkojen komentaja Syntymäaika: 17.4.1976 Syntymäpaikka: Slonim, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa varaministerinä sisäministeriössä ja sisäministeriön sisäisten joukkojen komentajana hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot, ja erityisesti hänen komennossaan olevat sisäiset joukot, ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ	Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Sisäisten joukkojen apulaiskomentaja Syntymäaika: 18.3.1967 Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäministeriön sisäisten joukkojen apulaiskomentajana hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäministeriön joukot, ja erityisesti hänen komennossaan olevat sisäiset joukot, ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ	Александр Валерьевич БЫКОВ	Nopean toiminnan erikoisyksikön (SOBR) komentaja, everstiluutnantti Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäministeriön nopean toiminnan erikoisyksikön (SOBR) komentajana hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota SOBR-joukot ovat harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ	Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Turvallisuusosaston päällikkö sisäministeriössä Syntymäaika: 14.10.1975 Syntymäpaikka: Rublevskin kylä, Kruglojen piiri, Mogiljovin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Korkeassa asemassaan sisäministeriön turvallisuusosaston päällikkönä hän on ollut osallisena sisäministeriön joukkojen vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoittamassa sorrossa ja uhkailussa, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА	Дмитрий Владимирович БАЛАБА	OMON-joukkojen (’poliisin erikoisjoukot’) päällikkö Minskin kaupungin toimeenpanevan komitean alaisuudessa Syntymäaika: 1.6.1972 Syntymäpaikka: Gorodilovon kylä, Minskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan OMON-joukkojen komentajana Minskissä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota OMON-joukot ovat harjoittaneet Minskissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ	Иван Владимирович КУБРАКОВ	Sisäasioiden pääosaston päällikkö Minskin kaupungin toimeenpanevassa komiteassa Syntymäaika: 5.5.1975 Syntymäpaikka: Malinovkan kylä, Mogiljovin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäasioiden pääosaston päällikkönä Minskin kaupungin toimeenpanevassa komiteassa hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota poliisi on harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa.
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА	Максим Александрович ГАМОЛА	Minskin Moskovan piirin poliisilaitoksen päällikkö Sukupuoli: mies	Toimiessaan Minskin Moskovan piirin poliisilaitoksen päällikkönä hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisessä piirissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ	Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Minskin Moskovan piirin sisäasioiden osaston ensimmäinen apulaispäällikkö, rikospoliisin päällikkö Sukupuoli: mies	Toimiessaan Minskin Moskovan piirin sisäasioiden osaston ensimmäisenä apulaispäällikkönä ja rikospoliisin päällikkönä hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisessä piirissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА	Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Minskin Moskovan piirin sisäasioiden osaston apulaispäällikkö, yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkö Sukupuoli: mies	Toimiessaan Minskin Moskovan piirin sisäasioiden osaston apulaispäällikkönä ja yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkönä hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisessä piirissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ	Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Sisäasioiden osaston päällikkö Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa Syntymäaika: 24.3.1975 Syntymäpaikka: Mahiljou/Mogiljov, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäasioiden osaston päällikkönä Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisellä alueella vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ	Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Sisäasioiden osaston ensimmäinen apulaispäällikkö Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa, rikospoliisin päällikkö Syntymäaika: 26.7.1977 Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäasioiden osaston ensimmäisenä apulaispäällikkönä Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa ja rikospoliisin päällikkönä hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisellä alueella vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ	Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Sisäasioiden osaston apulaispäällikkö Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa, yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkö Syntymäaika: 26.1.1972 Syntymäpaikka: Gomel/Homel, Gomelin/Homelin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Ukraina) Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäasioiden osaston apulaispäällikkönä Gomelin/Homelin alueen toimeenpanevassa komiteassa ja yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkönä hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisellä alueella vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА	Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Sisäasioiden osaston päällikkö Brestin alueen toimeenpanevassa komiteassa, miliisin (poliisi) kenraalimajuri Syntymäaika: 22.12.1971 Syntymäpaikka: Kapyl, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan sisäasioiden osaston päällikkönä Brestin alueen toimeenpanevassa komiteassa ja miliisin kenraalimajurina hän on vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien sorrosta ja uhkailusta kyseisellä alueella vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen; tähän on kuulunut erityisesti mielivaltaisia pidätyksiä, liiallista voimankäyttöä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ	Леонид ЖУРАВСКИЙ	OMON-joukkojen (’poliisin erikoisjoukot’) päällikkö Vitebskissä/Vitsebskissä Syntymäaika: 20.9.1975 Sukupuoli: mies	Toimiessaan OMON-joukkojen komentajana Vitebskissä/Vitsebskissä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota OMON-joukot ovat harjoittaneet Vitebskissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua.
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ	Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	OMON-joukkojen (’poliisin erikoisjoukot’) päällikkö Gomelissa/Homelissa Sukupuoli: mies	Toimiessaan OMON-joukkojen komentajana Gomelissa/Homelissä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota OMON-joukot ovat harjoittaneet Gomelissa/Homelissa vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ	Максим МИХОВИЧ	OMON-joukkojen (’poliisin erikoisjoukot’) päällikkö Brestissä, everstiluutnantti Sukupuoli: mies	Toimiessaan OMON-joukkojen komentajana Brestissä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota OMON-joukot ovat harjoittaneet Brestissä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН	Олег Владимирович МАТКИН	Rikosseuraamusosaston päällikkö sisäministeriössä, miliisin (poliisi) kenraalimajuri Sukupuoli: mies	Toimiessaan päällikkönä rikosseuraamusosastossa, jolla on päätäntävalta sisäministeriön säilöönottotiloista, hän on vastuussa kyseisissä säilöönottotiloissa vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitetusta kiinniotettujen kansalaisten epäinhimillisestä ja halventavasta kohtelusta, myös kidutuksesta, sekä rauhanomaisiin mielenosoittajiin yleisesti kohdistetuista raaoista tukahduttamistoimista.
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКІ	Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Akrestinan pidätyskeskuksen johtaja, Minsk Sukupuoli: mies	Toimiessaan Akrestinan pidätyskeskuksen johtajana Minskissä hän on vastuussa kyseisessä pidätyskeskuksessa vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitetusta kiinniotettujen kansalaisten epäinhimillisestä ja halventavasta kohtelusta, myös kidutuksesta.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валéрый Пáўлавіч ВАКУ́ЛЬЧЫК	Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) entinen puheenjohtaja. Nykyisin Valko-Venäjän turvallisuusneuvoston kansliapäällikkö Syntymäaika: 19.6.1964 Syntymäpaikka: Radostovo, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Entisessä johtavassa asemassaan valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) puheenjohtajana hän oli vastuussa KGB:n osallistumisesta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitettuun sortoon ja uhkailuun, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien ja oppositioon kuuluvien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ	Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) ensimmäinen varapuheenjohtaja Syntymäaika: 1972 Syntymäpaikka: Borisov/Barysau, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) ensimmäisenä varapuheenjohtajana hän on vastuussa KGB:n osallistumisesta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitettuun sortoon ja uhkailuun, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien ja oppositioon kuuluvien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ	Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtaja Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtajana hän on vastuussa KGB:n osallistumisesta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitettuun sortoon ja uhkailuun, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien ja oppositioon kuuluvien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ	Владимир Викторович КАЛАЧ	Valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtaja Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtajana hän on vastuussa KGB:n osallistumisesta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitettuun sortoon ja uhkailuun, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien ja oppositioon kuuluvien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ	Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtaja Sukupuoli: mies	Toimiessaan johtavassa asemassa valtion turvallisuuskomitean (KGB:n) varapuheenjohtajana hän on vastuussa KGB:n osallistumisesta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoitettuun sortoon ja uhkailuun, johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien ja oppositioon kuuluvien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta.
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Aleksandr Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК	Александр Владимирович КОНЮК	Valko-Venäjän tasavallan entinen valtakunnansyyttäjä Syntymäaika: 11.7.1960 Syntymäpaikka: Hrodna/Grodno, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Entisessä asemassaan valtakunnansyyttäjänä hän oli vastuussa laajalle levinneestä rikosoikeudellisten menettelyjen käytöstä opposition ehdokkaiden hylkäämiseksi vuoden 2020 presidentinvaalien edellä ja sen estämiseksi, että henkilöt liittyvät koordinaationeuvostoon, jonka oppositio perusti kyseenalaistamaan kyseisten vaalien tuloksen.
33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА	Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Keskusvaalilautakunnan puheenjohtaja Syntymäaika: 29.1.1953 Syntymäpaikka: Slutsk, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan puheenjohtajana hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen johtohenkilöt ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ	Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Keskusvaalilautakunnan varapuheenjohtaja Syntymäaika: 30.10.1964 Syntymäpaikka: Kolomyja, Ivano-Frankivskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Ukraina) Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan varapuheenjohtajana hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen johtohenkilöt ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА	Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Keskusvaalilautakunnan sihteeri Syntymäaika: 1.7.1971 Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan sihteerinä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen johtohenkilöt ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ	Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 10.10.1975 Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА	Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 1976 Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alekseevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ	Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 3.1.1969 Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА	Светлана Петровна КАЦУБО	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 6.8.1959 Syntymäpaikka: Podilsk, Odessan alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Ukraina) Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН	Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 21.7.1957 Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ	Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 19.2.1979 Syntymäpaikka: Lyuban, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼**M32**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА	Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 26.9.1970 Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ	Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 16.8.1972 Syntymäpaikka: Hrodna/Grodno, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.

▼M32

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ	Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Keskusvaalilautakunnan jäsen Syntymäaika: 2.11.1976 Syntymäpaikka: Zhlobin, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: nainen	Keskusvaalilautakunnan kollegion jäsenenä hän on vastuussa väärinkäytöksistä vuoden 2020 presidentinvaaliprosessissa, siitä, ettei keskusvaalilautakunta ole noudattanut oikeudenmukaisuuden ja läpinäkyvyyden kansainvälisiä perusnormeja, sekä siitä, että keskusvaalilautakunta väärensi vaalituloksia. Keskusvaalilautakunta ja sen kollegio ovat erityisesti järjestäneet sen, että joitakin opposition ehdokkaita hylättiin näennäisin perustein, sekä asettaneet suhteettomia rajoituksia vaalitarkkailijoille äänestyspaikoilla. Keskusvaalilautakunta on myös toimillaan taannut, että sen valvonnassa olevat vaalilautakunnat on koottu puolueellisesti.
▼M33					
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexandr Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА	Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Valko-Venäjän tasavallan presidentti Syntymäaika: 30.8.1954 Syntymäpaikka: Kopysin asutusalue, Vitebskin/Vitsebskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Valko-Venäjän presidenttinä, jolla on valtion elimiä koskevaa määräysvaltaa, hän on vastuussa valtiokoneiston ennen 2020 presidentinvaaleja ja niiden jälkeen toteuttamista väkivaltaisista sortotoimista, erityisesti opposition keskeisten ehdokkaiden hylkäämisistä, mielivaltaisista pidätyksistä ja rauhanomaisten mielenosoittajien kaltoinkohtelusta sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА	Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Presidentin kansallisen turvallisuuden neuvonantaja, turvallisuusneuvoston jäsen Syntymäaika: 28.11.1975 Syntymäpaikka: Mogiljov/Mahiljou (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Presidentin kansallisen turvallisuuden neuvonantajana ja turvallisuusneuvoston jäsenenä sekä Valko-Venäjän turvallisuusjoukkojen epävirallisena valvojana hän on vastuussa valtiokoneiston johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ja uhkailukampanjasta ja erityisesti

▼**M33**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksista, sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Presidentin kanslian päällikkö Syntymäaika: 14.1.1963 Syntymäpaikka: Stolitsan kylä Vitebskin/Vitsebskin alueella (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Presidentin kanslian päällikkönä hänellä on tiiviit yhteydet presidenttiin ja hänen tehtävänään on varmistaa presidentin valtuuksien täytäntöönpano sisä- ja ulkopolitiikassa. Hän näin ollen tukee Lukašenkan hallintoa, myös valtiokoneiston johtamaa vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeistä sorto- ja uhkailukampanjaa.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	KGB:n puheenjohtaja, valtion valvontakomitean entinen puheenjohtaja Syntymäaika: 8.9.1966 Syntymäpaikka: Pryvalkin/Privalkan kylä Hrodnan/Grodnon alueella (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan valtion turvallisuuskomitean KGB:n puheenjohtajana ja entisessä asemassaan valtion valvontakomitean puheenjohtajana hän on vastuussa valtiokoneiston johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ja uhkailukampanjasta ja erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksista, sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.

▼M33

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Yleisen järjestyksen suojelusta ja ennaltaehkäisevistä toimista vastaavan pääosaston johtaja sisäministeriössä Syntymäaika: 29.5.1964 Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan yleisen järjestyksen suojelusta ja ennaltaehkäisevistä toimista vastaavan, sisäministeriöön kuuluvan pääosaston johtajana hän on vastuussa valtiokoneiston johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ja uhkailukampanjasta ja erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksista, sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Tutkintakomitean puheenjohtaja Syntymäaika: 25.3.1970 Syntymäpaikka: Tserablitšyn kylä Brestin alueella (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan tutkintakomitean puheenjohtajana hän on vastuussa komitean johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ►C4 ja erityisesti tutkinnoista, jotka on käynnistetty koordinointineuvostoa ja rauhanomaisia mielenosoittajia vastaan. ◄
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexey Aleksandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Entinen tutkintakomitean ensimmäinen varapuheenjohtaja, nykyisin valtiollisen rikostutkinnan asiantuntijakomitean puheenjohtaja Syntymäaika: 7.9.1973 Syntymäpaikka: Minsk (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan entisenä tutkintakomitean ensimmäisenä varapuheenjohtajana hän on vastuussa komitean johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ►C4 ja erityisesti tutkinnoista, jotka on käynnistetty koordinointineuvostoa ja rauhanomaisia mielenosoittajia vastaan. ◄

▼**M33**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Tutkintakomitean varapuheenjohtaja Syntymäaika: 17.7.1974 Syntymäpaikka: Retšytsa, Homelin/Gomelin alue (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan tutkintakomitean varapuheenjohtajana hän on vastuussa komitean johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ►**C4** ja erityisesti tutkinnoista, jotka on käynnistetty koordinointineuvostoa ja rauhanomaisia mielenosoittajia vastaan. ◄
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Tutkintakomitean varapuheenjohtaja Syntymäaika: 1.8.1973 Syntymäpaikka: Brest (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan tutkintakomitean varapuheenjohtajana hän on vastuussa komitean johtamasta vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeisestä sorto- ►**C4** ja erityisesti tutkinnoista, jotka on käynnistetty koordinointineuvostoa ja rauhanomaisia mielenosoittajia vastaan. ◄
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Operatiivisen analyysikeskuksen johtaja Syntymäaika: 1.8.1971 Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan operatiivisen analyysikeskuksen johtajana hänellä on tiiviit yhteydet presidenttiin ja hän on vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista, etenkin tietoliikenneverkkoyhteyksien katkaisemisesta yhtenä kansalaisyhteiskuntaan, rauhanomaisiin mielenosoittajiin ja toimittajiin kohdistuvien sortotoimien välineenä.

▼**M33**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Apulais-viestintäministeri Syntymäaika: 10.7.1972 Syntymäpaikka: Koshelevon kylä, Grodnon/Hrodnan alue (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan apulaisviestintäministerinä hän on vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista, etenkin viestintäministeriön päätöksestä estää pääsy riippumattomille verkkosivustoille ja rajoittaa pääsyä internetiin Valko-Venäjällä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen yhtenä kansalaisyhteiskuntaan, rauhanomaisiin mielenosoittajiin ja toimittajiin kohdistuvien sortotoimien välineenä.
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Valko-Venäjän presidentin lehdistösihteeri Syntymäaika: 16.2.1984 Syntymäpaikka: Minsk (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Alkuperäinen sukunimi: Kirsanova (venäjäksi: Кирсанова) tai Seljun (venäjäksi: Селюн) Sukupuoli: nainen	Valko-Venäjän presidentin lehdistösihteerinä hänellä on tiiviit yhteydet presidenttiin ja hän vastaa presidentin mediatoimien koordinoinnista, mihin kuuluu myös julkilausumien laatiminen ja julkisten esiintymisten järjestäminen. Hän näin ollen tukee Lukašenkan hallintoa, myös valtiokoneiston johtamaa vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeistä sorto- ja uhkailukampanjaa. Erityisesti hänen vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen antamillaan julkisilla lausunnoilla, joissa hän puolustaa presidenttiä ja kritisoi oppositioaktivisteja sekä rauhanomaisia mielenosoittajia, hän osallistui toimiin, jotka heikentävät vakavasti demokratian ja oikeusvaltion toteutumista Valko-Venäjällä.

▼**M33**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Alfa-yksikön komentaja Syntymäaika: 21.8.1975 Sukupuoli: mies	Alfa-yksikön joukkojen komentajana hän on vastuussa näiden joukkojen vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen toteuttamasta sorto- ja uhkailukampanjasta ja erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksista, sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alekseevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Entinen turvallisuusneuvoston kansliapäällikkö Syntymäaika: 25.6.1967 Syntymäpaikka: Revjakin kylä Vitebskin/Vitsebskin alueella (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Entisessä asemassaan turvallisuusneuvoston kansliapäällikkönä hänellä on tiiviit yhteydet presidenttiin ja hän on vastuussa valtiokoneiston vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen toteuttamasta sorto- ja uhkailukampanjasta ja erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksista, sekä toimittajiin kohdistuvasta uhkailusta ja väkivallasta.
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Valko-Venäjän tasavallan perustuslakituomioistuimen presidentti Syntymäaika: 18.10.1954 Syntymäpaikka: Minskin alue (entinen Neuvostoliitto, nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Perustuslakituomioistuimen presidenttinä hän on vastuussa perustuslakituomioistuimen 25.8.2020 tekemästä päätöksestä, jossa vilpillisten vaalien tulokset todettiin lainmukaisiksi. Hän on näin ollen tukenut ja helpottanut valtiokoneiston sorto-ja uhkailukampanjaa rauhanomaisia mielenosoittajia ja toimittajia vastaan ja hän on siten vastuussa toimista, jotka heikentävät vakavasti demokratian ja oikeusvaltion toteutumista Valko-Venäjällä.

▼M27

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
▼M34					
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Aleksandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК	Анатолий Александрович СИВАК	Varapääministeri, Minskin kaupungin toimeenpanevan komitean entinen puheenjohtaja Syntymäaika: 19.7.1962 Syntymäpaikka: Zavoit, Narouljan piiri, Gomelin/Homelin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Aiemmassa johtavassa asemassaan Minskin kaupungin toimeenpanevan komitean puheenjohtajana hän oli vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota Minskin paikalliskoneisto harjoitti hänen alaisuudessaan vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen ja johon on kuulunut erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisia pidätyksiä ja kaltoinkohtelua, myös kidutusta, sekä toimittajiin kohdistettua uhkailua ja väkivaltaa. Hän antoi lukuisia julkisia lausuntoja, joissa kritisoitiin Valko-Venäjän rauhanomaisia mielenosoituksia. Nykyisessä johtavassa asemassaan varapääministerinä hän tukee edelleen Lukašenkan hallintoa.
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailavich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ	Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Valko-Venäjän valtion televisio- ja radioyhtiön puheenjohtaja, Belteleradio-yhtiön johtaja Syntymäaika: 20.1.1977 Syntymäpaikka: Grodno/Hrodna, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Nykyisessä asemassaan Valko-Venäjän valtion televisio- ja radioyhtiön johtajana hän on vastuussa valtionpropagandan levittämisestä ja tukee jatkuvasti Lukašenkan hallintoa. Mediakanavilla muun muassa tuetaan presidentin jatkokautta huolimatta 9. elokuuta 2020 järjestetyistä vilpillisistä vaaleista ja niiden jälkeen rauhanomaisiin ja laillisiin mielenosoituksiin toistuvasti kohdistuneista väkivaltaisista tukahduttamistoimista. Eismont antoi julkisen lausunnon, jossa kritisoitiin rauhanomaisia mielenosoittajia, ja hän on kieltäytynyt uutisoimasta mielenosoituksia. Hän myös erotti alaisuudessaan olevia lakkoilevia Belteleradio-yhtiön työntekijöitä, minkä vuoksi hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК	Владимир Степанович КАРАНИК	Grodnon/Hrodnan alueen kuvernööri, entinen terveydenhuoltoministeri Syntymäaika: 30.11.1973 Syntymäpaikka: Grodno/Hrodna, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Entisessä johtavassa asemassaan terveydenhuoltoministerinä hän oli vastuussa rauhanomaisten mielenosoittajien toiminnan tukahduttamisesta terveydenhuoltopalveluja käyttäen muun muassa siten, että lääkinnällistä apua tarvitsevia mielenosoittajia kuljetettiin ambulansseilla eristysosastoille sairaaloiden sijaan. Hän on antanut lukuisia julkisia lausuntoja, joissa kritisoidaan Valko-Venäjän rauhanomaisia mielenosoituksia. Hän on kerran väittänyt mielenosoittajan saaneen alkoholimyrkytyksen. Nykyisessä johtavassa asemassaan Grodnon/Hrodnan alueen kuvernöörinä hän tukee edelleen Lukašenkan hallintoa.
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА	Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Valko-Venäjän kansalliskokouksen tasavaltaneuvoston puheenjohtaja Syntymäaika: 25.9.1960 Syntymäpaikka: Polotsk, Vitebskin/Vitsebskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: nainen	Nykyisessä johtavassa asemassaan Valko-Venäjän kansalliskokouksen tasavaltaneuvoston puheenjohtajana hän on vastuussa presidentin sisäpolitiikan alalla tekemien päätösten tukemisesta. Hän on vastuussa vilpillisten vaalien järjestämisestä 9. elokuuta 2020. Hän on antanut julkisia lausuntoja, joissa puolustetaan turvallisuuskoneiston rauhanomaisiin mielenosoittajiin kohdistamia raakoja tukahduttamistoimia.
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ	Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Ensimmäinen apulaisviestintäministeri Syntymäaika: 30.5.1972 Syntymäpaikka: Baranavitšy, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan ensimmäisenä apulaisviestintäministerinä hän on vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista ja erityisesti viestintäministeriön päätöksestä estää pääsy riippumattomille verkkosivustoille ja rajoittaa pääsyä internetiin Valko-Venäjällä

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen yhtenä kansalaisyhteiskuntaan, rauhanomaisiin mielenosoittajiin ja toimittajiin kohdistuvien sortotoimien välineenä.
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ	Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Viestintäministeri Syntymäaika: 31.10.1972 Syntymäpaikka: Stolin, Brestin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan viestintäministerinä hän on vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista ja erityisesti viestintäministeriön päätöksestä estää pääsy riippumattomille verkkosivustoille ja rajoittaa pääsyä internetiin Valko-Venäjällä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen yhtenä kansalaisyhteiskuntaan, rauhanomaisiin mielenosoittajiin ja toimittajiin kohdistuvien sortotoimien välineenä.
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД	Андрей Иванович ШВЕД	Valko-Venäjän valtakunnansyyttäjä Syntymäaika: 21.4.1973 Syntymäpaikka: Gluškovitšy, Gomelin/Homelin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Asemassaan Valko-Venäjän valtakunnansyyttäjänä hän on vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimista ja erityisesti lukuisten rikosoikeudellisten menettelyjen käynnistämisestä rauhanomaisia mielenosoittajia, oppositiojohtajia ja toimittajia vastaan vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen. Hän on myös antanut julkisia lausuntoja, joissa 'luvattomiin tilaisuuksiin' osallistuvia uhkaillaan rangaistuksella.
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН	Геннадий Андреевич БОГДАН	Valko-Venäjän presidentin kiinteistönhallintaosaston apulaispäällikkö Syntymäaika: 8.1.1977 Sukupuoli: mies	Asemassaan Valko-Venäjän presidentin kiinteistönhallintaosaston apulaispäällikkönä hän valvoo lukuisten yritysten toimintaa. Hänen johtamansa laitos tarjoaa rahoitustukea, aineellista, teknistä ja sosiaalista sekä kotitalous- ja lääkintätukea valtiokoneistoon kuuluville ja tasavallan viranomaisille. Hänellä on läheiset suhteet presidenttiin ja hän tukee edelleen Lukašenkan hallintoa.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ	Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Esikuntapäällikkö ja sisäministeriön sisäisten joukkojen ensimmäinen apulaiskomentaja Syntymäaika: 30.9.1968 Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan sisäministeriön sisäisten joukkojen ensimmäisenä apulaiskomentajana hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota sisäiset joukot ovat hänen alaisuudessaan harjoittaneet vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta.
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА	Артем Константинович ДУНЬКО	Valtion valvontakomitean talousrikostutkinta-osaston erityisasioiden vanhempi tarkastaja Syntymäaika: 8.6.1990 Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan valtion valvontakomitean talousrikostutkintaosaston erityisasioiden vanhempana tarkastajana hän on vastuussa valtiokoneiston vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen johtamasta sorto- ja uhkailukampanjasta, erityisesti oppositiojohtajiin ja aktivisteihin kohdistuvien tutkintatoimien käynnistämisestä.
70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgevich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ	Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Sisäministeriön alaisen yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin lainvalvonnan ja ennalta ehkäisevien toimien pääosaston ennalta ehkäisevien toimien osaston päällikkö Syntymäaika: 1.1.1979 Syntymäpaikka: Minskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan sisäministeriön alaisen yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin lainvalvonnan ja ennalta ehkäisevien toimien pääosaston ennalta ehkäisevien toimien osaston päällikkönä hän on vastuussa poliisin vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoittamasta sorrosta ja uhkailusta, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Aleksandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЯН	Дмитрий Александрович КУРЯН	Poliisieversti, sisäministeriön pääosaston apulaispäällikkö ja lainvalvontaosaston päällikkö Syntymäaika: 3.10.1974 Sukupuoli: mies	Johtavassa asemassaan poliisieverstinä sekä sisäministeriön pääosaston apulaispäällikkönä ja lainvalvontaosaston päällikkönä hän on vastuussa poliisin vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen harjoittamasta sorrosta ja uhkailusta, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta.
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Aleksandr Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН	Александр Генрихович ТУРЧИН	Minskin alueellisen toimeenpanevan komitean puheenjohtaja Syntymäaika: 2.7.1975 Syntymäpaikka: Novogrudok, Grodnon/Hrodnan alue, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Asemassaan Minskin alueellisen toimeenpanevan komitean puheenjohtajana hän on vastuussa paikallishallinnon, myös useiden komiteoiden, valvonnasta. Näin ollen hän tukee Lukašenkan hallintoa.
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН	Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Minskin kaupungin toimeenpanevan komitean sisäasioiden pääosaston (GUVD) massatapahtumaosaston apulaispäällikkö Syntymäaika: 26.7.1977 Sukupuoli: mies	Asemassaan sisäasioiden kunnallisosaston (GUVD) massatapahtumaosaston apulaispäällikkönä Minskin kaupungin toimeenpanevassa komiteassa hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota poliisi on harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta. Hänen on todettu osallistuneen henkilökohtaisesti rauhanomaisten mielenosoittajien laittomiin pidätyksiin.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ	Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Grodnon/Hrodnan yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin apulaispäällikkö Syntymäaika: 5.3.1976 Syntymäpaikka: Grodno/Hrodna, entinen Neuvostoliitto (nykyinen Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Asemassaan Grodnon/Hrodnan yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin apulaispäällikkönä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota paikallinen poliisi on hänen alaisuudessaan harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta. Todistajien mukaan hän on henkilökohtaisesti valvonut rauhanomaisten mielenosoittajien laittomia pidätyksiä.
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК	Сергей Леонидович КАЛИННИК	Poliisieversti, Minskin Sovetskyn piirin poliisiosaston päällikkö Syntymäaika: 23.7.1979 Sukupuoli: mies	Toimiessaan Minskin Sovetskyn piirin poliisiosaston päällikkönä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota paikallinen poliisi on hänen alaisuudessaan harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta. Todistajien mukaan hän on henkilökohtaisesti valvonut laittomasti pidätettyjen rauhanomaisten mielenosoittajien kidutuksia ja osallistunut niihin.
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА	Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Poliisieverstiluutnantti, Molodechnon piirin poliisiosaston päällikkö Syntymäaika: 31.10.1980 Sukupuoli: mies	Toimiessaan Molodechnon piirin poliisiosaston päällikkönä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota paikallinen poliisi on hänen alaisuudessaan harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta. Todistajien mukaan hän on henkilökohtaisesti valvonut laittomasti pidätettyjen mielenosoittajien pahoinpitelyjä. Hän on myös antanut tiedotusvälineille lukuisia lausuntoja, joissa halvennetaan mielenosoittajia.
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК	Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Minskin Sovetskyn piirin poliisiosaston apulaispäällikkö, yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkö Syntymäaika: 27.1.1971 Sukupuoli: mies	Toimiessaan Minskin Sovetskyn piirin poliisiosaston apulaispäällikkönä ja yleisestä turvallisuudesta vastaavan poliisin päällikkönä hän on vastuussa sorrosta ja uhkailusta, jota paikallinen poliisi on hänen alaisuudessaan harjoittanut vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen, erityisesti rauhanomaisten mielenosoittajien mielivaltaisista pidätyksistä ja kaltoinkohtelusta, myös kidutuksesta, sekä toimittajiin kohdistetusta uhkailusta ja väkivallasta. Todistajien mukaan hän on henkilökohtaisesti valvonut rauhanomaisten mielenosoittajien pidätyksiä ja laittomasti pidätettyjen pahoinpitelyjä.
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Aleksandr Aleksandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ	Александр Александрович ПЕТРАШ	Minskin Moskovan piirioikeuden puheenjohtaja Syntymäaika: 16.5.1988 Sukupuoli: mies	Asemassaan Minskin Moskovan piirioikeuden puheenjohtajana hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista ja tukeutumisesta perättömiin todistajanlausuntoihin hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hänellä oli ratkaiseva merkitys mielenosoittajien, toimittajien ja oppositiojohtajien sakottamisessa ja pidättämisessä vuoden 2020 presidentinvaalien jälkeen. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Aleksandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ	Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Gomelin/Homelin Sovetskyn piirioikeuden tuomari Sukupuoli: mies	Asemassaan Gomelin/Homelin Sovetskyn piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА	Елена Васильевна ЛИТВИНА	Mogilevin Leninskin piirioikeuden tuomari Sukupuoli: nainen	Asemassaan Mogilevin Leninskin piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista, erityisesti oppositioaktivistin ja presidenttiehdokkaan Svetlana Tihanovskajan aviomiehen Sergei Tihanovskin tuomiosta. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista, oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ	Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Minskin keskisen piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 27.2.1974 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin keskisen piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista, erityisesti koordinointineuvoston jäsenen ja lakkokomitean johtajan Sergei Dylevskyn tuomiosta. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Aleksandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА	Елена Александровна ЖИВИЦА	Minskin Oktyabrskyn piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 9.4.1990 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin keskisen piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА	Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Minskin Partizanskin piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 2.12.1979 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin Partizanskin piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista, erityisesti koordinointineuvoston johtajan Mariya Kalesnikavan tuomiosta. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА	Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Minskin Sovetskyn piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 11.9.1965 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin Sovetskyn piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР	Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Minskin keskisen piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 14.1.1984 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin keskisen piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista, erityisesti opposition presidenttiehdokkaan Viktar Babarikan tuomiosta. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista ja oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА	Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Minskin Zavodskyn piirioikeuden tuomari Syntymäaika: 26.11.1974 Sukupuoli: nainen	Asemassaan Minskin Zavodskyn piirioikeuden tuomarina hän on vastuussa lukuisista toimittajia, oppositiojohtajia, aktivisteja ja mielenosoittajia vastaan poliittisin perustein annetuista tuomioista. On raportoitu puolustuksen oikeuksien loukkauksista hänen valvomissaan oikeudenkäynneissä. Näin ollen hän on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista, oikeusvaltion heikentämisestä sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen osallistumisesta.

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН	Александр Васильевич ШАКУТИН	Liikemies, Amhodor holding -yrityksen omistaja Syntymäaika: 12.1.1959 Syntymäpaikka: Bolshoe Babino, Orsha Rayon, Vitebskin/Vitsebskin alue, entinen Neuvostoliitto (nykyisin Valko-Venäjä) Sukupuoli: mies	Hän on yksi johtavista Valko-Venäjällä toimivista liikemiehistä, jolla on liiketaloudellisia intressejä muiden muassa rakennus-, konerakennus- ja maatalousalalla. Hänen kerrotaan olevan yksi niistä henkilöistä, jotka hyötyivät eniten yksityistämisestä Lukašenkan presidenttikaudella. Hän on myös Lukašenkaa kannattavan Belaya Rus -liiton puheenjohtajiston jäsen ja Valko-Venäjän tasavallan yrittäjyyden kehittämisneuvoston jäsen. Näin ollen hän hyötyy suhteistaan Lukašenkan hallintoon ja sen tukemisesta. Hän tuomitsi heinäkuussa 2020 antamissaan kommenteissa opposition Valko-Venäjällä järjestämät mielenosoitukset ja edisti näin kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamista.
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ВЕРАБЕЙ	Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Liikemies, yksi Bremino Group -yrityksen omistajista Syntymäaika: 4.5.1963 Syntymäpaikka: Ukrainan SNT (nykyinen Ukraina) Sukupuoli: mies	Hän on yksi johtavista Valko-Venäjällä toimivista liikemiehistä, jolla on liiketaloudellisia intressejä muiden muassa öljyalalla, kivihiilen kuljetuksen alalla sekä pankkialalla. Hän on yksi Bremino Group -yrityksen omistajista. Yritys on hyötynyt verohelpotuksista ja muusta Valko-Venäjän hallinnon antamasta tuesta. Näin ollen hän hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä.

▼**M34**

B. 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	CJSC Beltechexport	ЗАО ’Белтехэкспорт’	Osoite: Nezavisimosti ave. 86-B, Minsk 220012, Belarus P. +375 17 358 83 83; +375 17 373 80 12 Verkkosivusto: https://bte.by/ Sähköposti: mail@bte.by	CJSC Beltechexport on yksityinen yhteisö, joka vie valkovenäläisten valtionomistuksessa olevien yritysten tuottamia aseita ja sotilaskalustoa Afrikan, Etelä-Amerikan, Aasian ja Lähi-idän maihin. Beltechexportilla on läheiset suhteet Valko-Venäjän puolustusministeriöön. Näin ollen CJSC Beltechexport hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä tuottamalla hyötyä presidentin hallinnolle.	17.12.2020
2.	Dana Holdings/ Dana Astra	Дана Холдингз/ Дана Астра	Osoite: P. Mstislavtsa 9 (1st floor), Minsk 220114, Belarus Rekisteröintinumero: Dana Astra: 191295361 Verkkosivusto: https://dana-holdings.com/ Sähköposti: PR@bir.by P.: +375 17 269 32 90; +375 17 393 94 65	Dana Holdings/Dana Astra on Valko-Venäjän yksi tärkeimmistä kiinteistökehittäjistä ja rakennuttajista. Yritys sai maa-alueita usean suuren asuinkiinteistön ja liikekeskuksen rakentamiseksi. Yrityksen Dana Holdings/ Dana Astra omistajilla on läheiset suhteet Aleksandr Lukašenkaan. Presidentin miniällä Liliya Lukašenkalla on yrityksessä korkea asema. Näin ollen Dana Holdings/ Dana Astra hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä.	17.12.2020
3.	GHU – Valko-Venäjän presidentin hallinnon päätalousosasto ’The Main Economic Office’ of the Administrative Affairs Office of the President of the Republic of Belarus	ГХУ – Государственное учреждение ’Главное хозяйственное управление’ Управления делами Президента Республики Беларусь	Osoite: Miasnikova str. 37, Minsk 220010, Belarus P.: +375 17 222 33 13 Verkkosivusto: http://ghu.by Sähköposti: ghu@ghu.by	GHU on suurin toimija muiden kuin asuinkiinteistöjen markkinoilla Valko-Venäjällä ja lukuisten yritysten valvoja. Aleksandr Lukašenka pyysi GHU:n johtajaa Victor Sheimania valvomaan vuoden 2020 presidentinvaalien turvallisuutta. Näin ollen GHU hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä.	17.12.2020

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
4.	LLC Synesis	ООО ’Синезис’	Osoite: Minsk, Platonova 20B, Minsk 220005, Belarus; Mantulinskaya 24, Moscow 123100, Russia Rekisteröintinumero (УНН/ИНН): 190950894 (Valko-Venäjä); 7704734000/ 770301001 (Venäjä) Verkkosivusto: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ P.: +375 17 240 36 50	LLC Synesis tarjoaa Valko-Venäjän viranomaisille valvontajärjestelmän, jolla voidaan tehdä hakuja videotallenteista ja analysoida niitä ja käyttää kasvojentunnistusohjelmistoa, mistä syystä yritys on vastuussa Valko-Venäjän valtiokoneiston harjoittamasta kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta. Synesis-yrityksen työntekijöitä on kielletty kommunikoimasta valkovenäjäksi, mistä syystä yritys on vastuussa työntekijöiden oikeuksien heikentämisestä. Valko-Venäjän valtion turvallisuuskomitea (KGB) ja sisäministeriö esiintyvät Synesisin luoman järjestelmän käyttäjien luettelossa. Näin ollen yritys hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä. Synesisin toimitusjohtaja Alexander Shatrov kritisoi julkisesti Lukašenkan hallintoa vastaan mieltään osoittaneita ja kyseenalaisti demokratian puutteen Valko-Venäjällä.	17.12.2020
5.	AGAT Electromechanical Plant OJSC	ОАО ’АГАТ-электромеханический завод’	Osoite:. Nezavisimosti ave. 115, Minsk 220114, Belarus P.: +375 17 272 01 32; +375 17 570 41 45 Sähköposti: marketing@agat-emz.by Verkkosivusto: https://agat-emz.by/	AGAT Electromechanical Plant OJSC on osa Valko-Venäjän valtion sotateollisuuskomiteaa (alias SAMI tai State Military Industrial Committee), joka on vastuussa valtion sotilaallis-teknisen politiikan täytäntöönpanosta ja toimii Valko-Venäjän ministerineuvoston ja presidentin alaisuudessa. Näin ollen AGAT Electromechanical Plant OJSC hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä.	17.12.2020

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valko-venäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
				Yritys tuottaa mellakantorjuntaan tarkoitettua ’Rubezh’-estejärjestelmää, jota on käytetty 9. elokuuta 2020 pidettyjen presidentinvaalien johdosta järjestettyjä rauhallisia mielenosoituksia vastaan. Yritys on näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta.	
6.	OJSC 140 Repair Plant	ОАО ’140 ремонтный завод’	Osoite: L. Chalovskoy str. 19, Borisov, Belarus P.: +375 17 776 20 32; +375 17 776 54 79 Sähköposti: info@140zavod.org Verkkosivusto: https://140zavod.org	OJSC 140 Repair Plant on osa Valko-Venäjän valtion sotateollisuuskomiteaa (alias SAMI tai State Military Industrial Committee), joka on vastuussa valtion sotilaallisteknisen politiikan täytäntöönpanosta ja toimii Valko-Venäjän ministerineuvoston ja presidentin alaisuudessa. Näin ollen OJSC 140 Repair Plant hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä. Yritys tuottaa ajoneuvoja ja panssaroituja ajoneuvoja, joita on käytetty 9. elokuuta 2020 pidettyjen presidentinvaalien johdosta järjestettyjä rauhallisia mielenosoituksia vastaan. Yritys on näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta.	17.12.2020
7.	OJSC MZKT / MWPT (alias VOLAT) – Minsk Wheel Tractor Plant	ОАО ’МЗКТ’ – Минский завод колёсных тягачей	Osoite: Partizanski ave 150, Minsk 220021, Belarus P.: +375 17 330 17 09 Faksi: +375 17 291 31 92 Sähköposti: link@mzkt.by Verkkosivusto: www.mzkt.by	OJSC MZKT (alias VOLAT) on osa Valko-Venäjän valtion sotateollisuuskomiteaa (alias SAMI tai State Military Industrial Committee), joka on vastuussa valtion sotilaallisteknisen politiikan täytäntöönpanosta ja toimii Valko-Venäjän ministerineuvoston ja presidentin alaisuudessa. Näin ollen OJSC MZKT (alias VOLAT) hyötyy Lukašenkan hallinnosta ja tukee sitä.	17.12.2020

▼**M34**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjän-kielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
				Ne OJSC MZKT:n työntekijät erotettiin, jotka osallistuivat Aleksandr Lukašenkan tehtaalla vierailun aikana pidettyyn mielenosoitukseen ja jotka ryhtyivät lakkoon Valko-Venäjän vuoden 2020 presidentinvaalien johdosta, minkä vuoksi yritys on vastuussa ihmisoikeusloukkauksista.	

▼M3

LIITE II

▼M4

3 artiklassa, 4 artiklan 2 kohdassa, 5 artiklassa ja 8 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuja toimivaltaisia viranomaisia koskevia tietoja sisältävät verkkosivut sekä Euroopan komissiolle toimitettavien ilmoitusten osoite

▼M31

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

https://www.mfa.bg/en/101

TŠEKKI

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

TANSKA

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

SAKSA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

KREIKKA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ESPANJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

RANSKA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

KYPROS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETTUA

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

UNKARI

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

▼**M31**

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

ALANKOMAAT

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGALI

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

ROMANIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

RUOTSI

http://www.ud.se/sanktioner

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:
Euroopan komissio
Ulkopolitiikan välineiden hallinto (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Bryssel, Belgia
Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M7

LIITE III

Luettelo 1 a ja 1 b artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ([1]), jäljempänä ’yhteinen puolustustarvikeluettelo’, ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;

1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.

3. Seuraavat ajoneuvot:

3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;

3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten;

3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;

3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;

3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;

3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

Huomautus 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

Huomautus 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä ’ajoneuvot’ tarkoitetaan myös perävaunuja.

4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdyksen avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput ja sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);

4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;

4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:

a. amatoli;

b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä);

c. nitroglykoli;

([1]) EUVL C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼**M7**

d. pentaerytritolitetranitraatti (PETN);

e. pikryylikloridi;

f. 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).

5. Seuraavat suojavarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:

5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;

5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

Huomautus: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:

— *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;*

— *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.*

6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.

7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.

8. Partateräpiikkilangat.

9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.

10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.

11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.

▼**M28**

———————

▼**M29**

LIITE IV

1 a ja 1 b artiklassa tarkoitetut kiväärit, ampumatarvikkeet ja tähtäimet, jotka ovat myös kansainvälisen ampumahiihtoliiton tapahtuma- ja kilpailusäännöissä määriteltyjä ampumahiihtotarvikkeita koskevien eritelmien mukaisia

Ampumahiihtokiväärit:

ex 9303 30 muut metsästys- tai urheilukiväärit

Ampumahiihtokiväärien ampumatarvikkeet:

ex 9306 21 haulikonpatruunat

ex 9306 29 haulikonpatruunoiden osat

ex 9306 30 90 patruunat ja niiden osat muita aseita kuin haulikoita, sotilaskäyttöön tarkoitettuja aseita, nimikkeen 9302 revolvereita ja pistooleja ja nimikkeen 9301 konepistooleja varten

Ampumahiihtokiväärien tähtäimet:

ex 9305 20 nimikkeen 9303 haulikoiden tai kiväärien osat ja tarvikkeet

▼**M30**

LIITE V

1 a artiklan 5 kohdassa ja 1 b artiklan 5 kohdassa tarkoitetut urheilukiväärit, urheilupistoolit ja ammukset, jotka on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan urheilutapahtumissa ja urheiluvalmennuksessa, seuraavasti:

ex 9303 30	Kaliiperiltaan.22-tuumaiset urheilukiväärit
ex 9302	Kaliiperiltaan.22-tuumaiset urheilupistoolit
ex 9306 30 10	Ammukset kaliiperiltaan.22-tuumaisia urheilupistooleja varten
ex 9306 30 90	Ammukset kaliiperiltaan.22-tuumaisia urheilukiväärejä varten